

## GEMÜ 514Z

### Vanne à clapet à commande pneumatique avec actionneur à double étage



#### Caractéristiques

- Parallèlement à la course complète, une course partielle est possible comme deuxième position de vanne
- S'adapte aux besoins individuels, évite les longues opérations de pose de tuyauterie et de branchement des vannes
- Actionneur aluminium robuste
- Large gamme d'accessoires

#### Description

La vanne à clapet à siège incliné 2/2 voies type GEMÜ 514Z dispose d'un actionneur pneumatique à double étage et à double piston en aluminium nécessitant peu d'entretien. L'étanchéité au niveau de l'axe de la vanne est assurée par un ensemble presse-étoupe fiable se positionnant de lui-même et nécessitant peu d'entretien, même après une utilisation prolongée. Le joint racleur placé devant le presse-étoupe protège ce dernier de l'encrassement et des dommages.

#### Détails techniques

- Température du fluide: -10 à 210 °C
- Température ambiante\*: 0 à 130 °C
- Pression de service\*: 0 à 25 bars
- Diamètres nominaux\*: DN 15 à 80
- Formes de corps: Corps à passage en équerre | Corps à passage en ligne
- Types de raccordement: Embout | Raccord à bride | Raccord à visser
- Normes de raccordement: ASME | DIN | EN | ISO | SMS
- Matériaux du boîtier: 1.4408, inox de fonderie | 1.4435, inox de fonderie | CC499K, bronze industriel
- Matériaux de l'étanchéité du siège : 1.4404 | PTFE | PTFE, renforcé
- Conformités: CRN | EAC | FDA

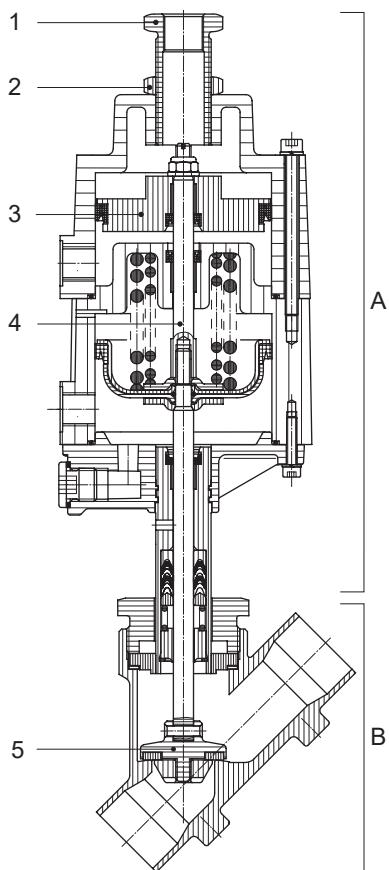
\* selon la version et/ou les paramètres de fonctionnement

Informations  
complémentaires  
Webcode: GW-514Z



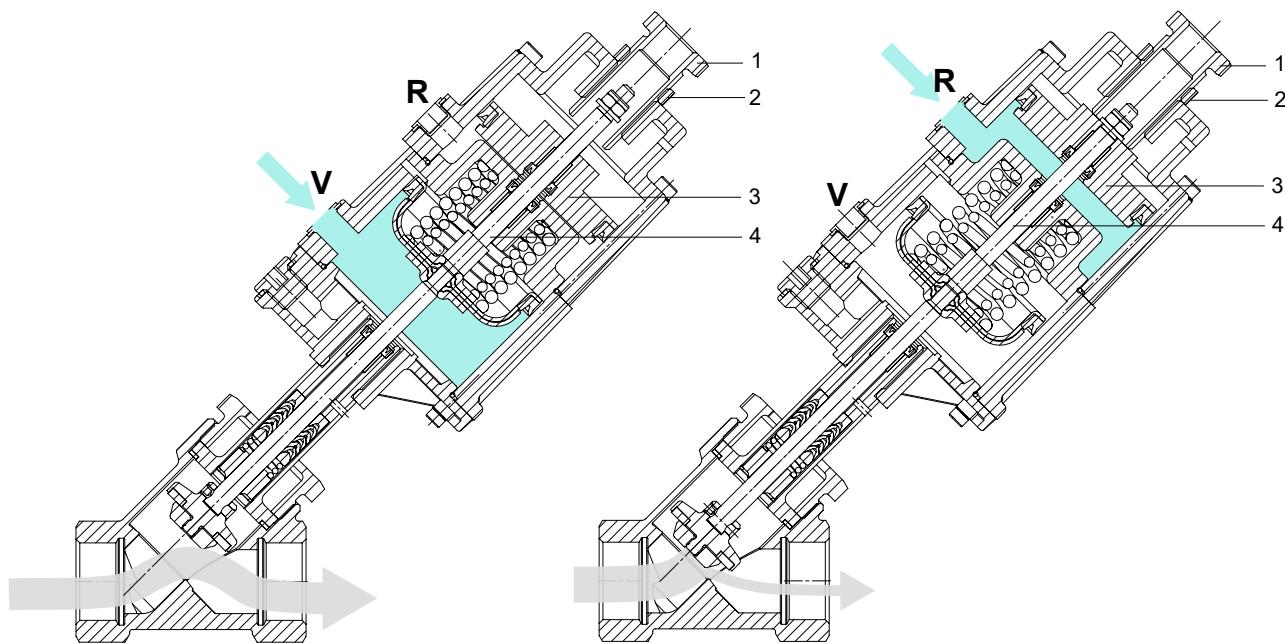
## Description du produit

### Conception



Repère	Désignation	Matériaux
A	Actionneur	-
B	Corps de vanne	Bronze; inox de fonderie 1.4435; inox de fonderie 1.4408
1	Limiteur de course	1.4305
2	Écrou d'arrêt	1.4305
3	Piston de l'actionneur	Aluminium
4	Axe	1.4305
5	Étanchéité du siège	PTFE

## Descriptif de fonctionnement



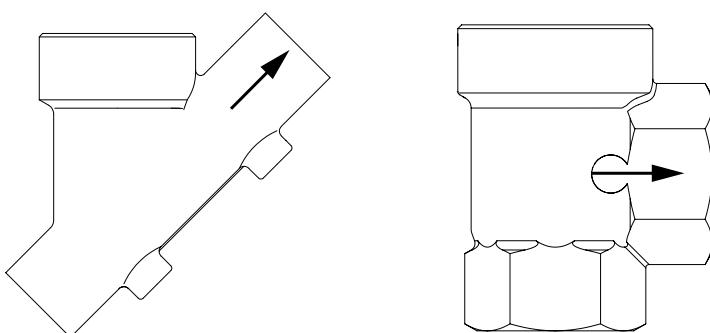
Le piston inférieur de l'actionneur parcourt 100% de sa course à l'actionnement de la vanne (raccord V). La course du piston supérieur de l'actionneur (raccord R) peut être limitée de 0 à 100% sans paliers par l'intermédiaire d'un limiteur de course (repère 1) et bloqué par un écrou d'arrêt (repère 2).

Dans le cas d'un limiteur de course, le piston de l'actionneur (repère 3) avance vers le limiteur de course (repère 1) et ne libère qu'une partie du débit du fluide.

Si seul le piston inférieur de l'actionneur (raccord V) est actionné, la vanne s'ouvre complètement, et l'axe (repère 4) est poussé vers le haut par le piston de l'actionneur.

### Sens du débit

Le sens du débit est indiqué par une flèche sur le corps de vanne.



Corps à passage en ligne  
sous le clapet

Corps à passage en équerre  
sous le clapet

## GEMÜ CONEXO

L'interaction entre des composants de vanne dotés de puces RFID et l'infrastructure informatique correspondante procure un renforcement actif de la sécurité de process.



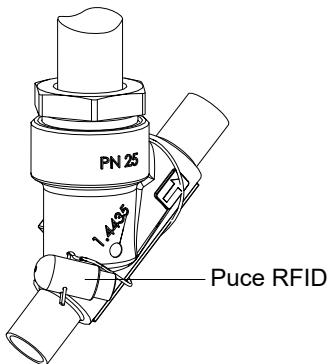
Ceci permet d'assurer, grâce aux numéros de série, une parfaite traçabilité de chaque vanne et de chaque composant de vanne important, tel que le corps, l'actionneur, la membrane et même les composants d'automatisation, dont les données sont par ailleurs lisibles à l'aide du lecteur RFID, le CONEXO Pen. La CONEXO App, qui peut être installée sur des terminaux mobiles, facilite et améliore le processus de qualification de l'installation et rend le processus d'entretien plus transparent tout en permettant de mieux le documenter. Le technicien de maintenance est activement guidé dans le plan de maintenance et a directement accès à toutes les informations relatives aux vannes, comme les relevés de contrôle et les historiques de maintenance. Le portail CONEXO, l'élément central, permet de collecter, gérer et traiter l'ensemble des données.

**Vous trouverez des informations complémentaires sur GEMÜ CONEXO à l'adresse :**  
[www.gemu-group.com/conexo](http://www.gemu-group.com/conexo)

### Commande

GEMÜ Conexo doit être commandé séparément avec l'option de commande « CONEXO ».

Dans la version correspondante avec CONEXO, ce produit dispose d'une puce RFID (1) destinée à la reconnaissance électronique. La position de la puce RFID est indiquée dans le schéma ci-dessous. Un CONEXO Pen permet de lire les données des puces RFID. La CONEXO App ou le portail CONEXO sont requis pour afficher les informations.



## Configurations possibles

### Embout

DN	Code raccordement <sup>1)</sup>													
	0	16	17		37		59		60					
	Code matériau <sup>2)</sup>													
	34	34	34	37	C2	34	37	34	37	C2	34	37	C2	
15	X	X	X	X	X	-	-	X	-	X	X	X	X	
20	X	X	X	X	X	-	-	X	-	X	X	X	X	
25	X	X	X	X	X	X	-	X	-	X	X	X	X	
32	-	X	X	X	X	-	-	-	-	-	X	X	X	
40	X	X	X	X	X	X	-	X	-	X	X	X	X	
50	X	X	X	X	X	X	-	X	-	X	X	X	X	
65	-	-	-	X	X	-	X	-	X	X	-	X	X	
80	-	-	-	X	X	-	X	-	X	X	-	X	X	

1) Type de raccordement

Code 0 : Embout DIN

Code 16 : Embout EN 10357 série B, auparavant DIN 11850 série 1

Code 17 : Embout EN 10357 série A (auparavant DIN 11850 série 2) / DIN 11866 série A

Code 37 : Embout SMS 3008

Code 59 : Embout ASME BPE

Code 60 : Embout ISO 1127 / EN 10357 série C / DIN 11866 série B

2) Matériau du corps de vanne

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code C2 : 1.4435, inox de fonderie

## Raccord à visser, raccord à bride

DN	Raccord à visser								Raccord à bride	
	Code raccordement <sup>1)</sup>									
	1		3C	9		3D		13	47	
	Code matériau <sup>2)</sup>									
9	37		37	9	37	9	37		34	
	DK	EK					DK	EK		
15	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
20	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
32	X	X	X	X	-	X	X	X	X	X
40	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
50	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
65	X	X	-	X	X	X	-	X	-	-
80	X	X	-	X	X	X	-	X	-	-

DK = corps à passage en ligne, EK = corps à passage en équerre

### 1) Type de raccordement

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 3C : Orifice taraudé Rc ISO 7-1, EN 10226-2, JIS B 0203, BS 21, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 3D : Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 9 : Embout fileté DIN ISO 228

Code 13 : Bride EN 1092, PN 25, forme B

Code 47 : Bride ANSI Class 150 RF

### 2) Matériau du corps de vanne

Code 9 : CC499K, bronze

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

## État de surface

### Matériau du corps de vanne 1.4435, inox de fonderie (code C2)

Version	Code
Ra ≤ 0,6 µm (25 µinch) pour surfaces en contact avec le fluide, selon ASME BPE SF2 + SF3 intérieur poli mécaniquement	1903
Ra ≤ 0,8 µm (30 µinch) pour surfaces en contact avec le fluide, selon DIN 11866 H3, intérieur poli mécaniquement	1904
Ra ≤ 0,4 µm (15 µinch) pour surfaces en contact avec le fluide, selon DIN 11866 H4, ASME BPE SF1 intérieur poli mécaniquement	1909

## Données pour la commande

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

### Codes de commande

<b>1 Type</b>	<b>Code</b>	<b>6 Étanchéité du siège</b>	<b>Code</b>
Vanne à clapet à siège incliné, à commande pneumatique, actionneur à piston en aluminium	514	PTFE	5
		PTFE, renforcé à la fibre de verre	5G
		1.4404	10
<b>2 DN</b>	<b>Code</b>	<b>7 Fonction de commande</b>	<b>Code</b>
DN 15	15	Normalement fermée (NF)	1
DN 20	20		
DN 25	25		
DN 32	32		
DN 40	40		
DN 50	50		
DN 65	65		
DN 80	80		
<b>3 Forme du corps</b>	<b>Code</b>	<b>8 Type d'actionneur</b>	<b>Code</b>
Corps de vanne 2 voies	D	Actionneur à double étage, taille d'actionneur 1	1Z
Corps en équerre	E	Actionneur à double étage, taille d'actionneur 2	2Z
<b>4 Type de raccordement</b>	<b>Code</b>	<b>9 Version</b>	<b>Code</b>
Embout		Ra ≤ 0,6 µm (25 µinch) pour surfaces en contact avec le fluide, selon ASME BPE SF2 + SF3 intérieur poli mécaniquement	1903
Embout DIN	0	Ra ≤ 0,8 µm (30 µinch) pour surfaces en contact avec le fluide, selon DIN 11866 H3, intérieur poli mécaniquement	1904
Embout EN 10357 série B, auparavant DIN 11850 série 1	16	Ra ≤ 0,4 µm (15 µinch) pour surfaces en contact avec le fluide, selon DIN 11866 H4, ASME BPE SF1 intérieur poli mécaniquement	1909
Embout EN 10357 série A (auparavant DIN 11850 série 2) / DIN 11866 série A	17	pour températures de service élevées	2023
Embout SMS 3008	37	Joint de l'axe FKM-PTFE, composants de l'actionneur adaptés à des températures ambiantes élevées	2017
Embout ASME BPE	59	Joint d'axe PTFE-PTFE	2013
Embout ISO 1127 / EN 10357 série C / DIN 11866 série B	60	sans	
<b>Raccord à visser</b>		<b>10 Version spéciale</b>	<b>Code</b>
Orifice taraudé DIN ISO 228	1	Montage clapet fixe	B
Orifice taraudé Rc ISO 7-1, EN 10226-2, JIS B 0203, BS 21, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8	3C	Version spéciale pour oxygène, température maximale du fluide : 60°C, matériaux d'étanchéité et excipients en contact avec le fluide avec contrôle BAM (institut fédéral pour la recherche et les essais des matériaux)	
Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8	3D	Montage clapet fixe	C
Embout fileté DIN ISO 228	9	sans	
<b>Bride</b>		<b>11 CONEXO</b>	<b>Code</b>
Bride EN 1092, PN 25, forme B	13	sans	
Bride ANSI Class 150 RF	47	Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité	C
<b>5 Matériau du corps de vanne</b>	<b>Code</b>		
1.4435, inox de fonderie	34		
1.4408, inox de fonderie	37		
1.4435, inox de fonderie	C2		
CC499K, bronze	9		

**Exemple de référence**

Option de commande	Code	Description
1 Type	514	Vanne à clapet à siège incliné, à commande pneumatique, actionneur à piston en aluminium
2 DN	25	DN 25
3 Forme du corps	D	Corps de vanne 2 voies
4 Type de raccordement	1	Orifice taraudé DIN ISO 228
5 Matériau du corps de vanne	9	CC499K, bronze
6 Étanchéité du siège	5	PTFE
7 Fonction de commande	1	Normalement fermée (NF)
8 Type d'actionneur	1Z	Actionneur à double étage, taille d'actionneur 1
9 Version		sans
10 Version spéciale		sans
11 CONEXO		sans

## Données techniques

### Fluide

<b>Fluide de service :</b>	Convient pour des fluides neutres ou agressifs, sous la forme liquide ou gazeuse respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du corps et de l'étanchéité de la vanne.
<b>Fluide de commande :</b>	Gaz neutres
<b>Viscosité max. admissible :</b>	600 mm <sup>2</sup> /s Versions pour températures inférieures/supérieures et viscosités supérieures sur demande.

### Température

<b>Température du fluide :</b>	Standard : -10 à 180 °C Version spéciale : -20* à 210 °C uniquement en cas d'option de commande Étanchéité du siège code 5G ou 10 et version 2023 * selon le matériau du corps
<b>Température du fluide de commande :</b>	max. 60°C
<b>Température ambiante :</b>	Standard : 0 à 60 °C Version spéciale : 0 à 130 °C uniquement en cas d'option de commande Version 2017
<b>Température de stockage :</b>	0 – 40 °C

### Pression

Pression de service :	DN		Type d'actionneur 1Z	Type d'actionneur 2Z
			piston ø 70 mm	piston ø 120 mm
15		25,0		-
20		20,0		25,0
25		10,0		25,0
32		7,0		16,0
40		4,5		15,0
50		-		10,0
65		-		7,0
80		-		5,0

Pressions en bar

<b>Taux de pression :</b>	PN25
---------------------------	------

**Corrélation pression-température :**

Code raccordement <sup>1)</sup>	Code matériau <sup>2)</sup>	Pressions de service admissibles en bar à température en °C					
		RT	100	150	200	250	300
<b>1, 3C, 3D, 9 (bis DN 50)</b>	<b>9</b>	16,0	16,0	16,0	13,5	-	-
<b>1, 9 (ab DN 65)</b>	<b>9</b>	10,0	10,0	10,0	8,5	-	-
<b>1, 9, 17, 37, 60, 63, 3C, 3D</b>	<b>37</b>	25,0	23,8	21,4	18,9	17,5	16,1
<b>0, 16, 17, 37, 59, 60, 65</b>	<b>34</b>	25,0	24,5	22,4	20,3	18,2	16,1
<b>13 (DN 15 - DN 50)</b>	<b>34</b>	25,0	23,6	21,5	19,8	18,6	17,2
<b>47 (DN 15 - DN 50)</b>	<b>34</b>	15,9	13,3	12,0	11,1	10,2	9,7
<b>17, 59, 60</b>	<b>C2</b>	25,0	21,2	19,3	17,9	16,8	15,9

Les vannes peuvent être utilisées jusqu'à -10 °C

RT = température ambiante

Toutes les pressions sont données en bars relatifs.

**1) Type de raccordement**

Code 0 : Embout DIN

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 3C : Orifice taraudé Rc ISO 7-1, EN 10226-2, JIS B 0203, BS 21, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 3D : Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 9 : Embout fileté DIN ISO 228

Code 13 : Bride EN 1092, PN 25, forme B

Code 16 : Embout EN 10357 série B, auparavant DIN 11850 série 1

Code 17 : Embout EN 10357 série A (auparavant DIN 11850 série 2) / DIN 11866 série A

Code 37 : Embout SMS 3008

Code 47 : Bride ANSI Class 150 RF

Code 59 : Embout ASME BPE

Code 60 : Embout ISO 1127 / EN 10357 série C / DIN 11866 série B

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Code 40 : 1.4435 (F316L), inox forgé

Code C2 : 1.4435, inox de fonderie

**Pression de commande :**

DN	Type d'actionneur 1Z		Type d'actionneur 2Z	
	piston ø 70 mm	piston ø 120 mm	piston ø 70 mm	piston ø 120 mm
<b>15</b>	5,5 - 10,0	-	-	-
<b>20</b>	5,5 - 10,0	4,5 - 8,0	-	-
<b>25</b>	5,5 - 10,0	4,5 - 8,0	-	-
<b>32</b>	5,5 - 10,0	4,5 - 8,0	-	-
<b>40</b>	5,5 - 10,0	4,5 - 8,0	-	-
<b>50</b>	-	5,5 - 8,0	-	-
<b>65</b>	-	5,5 - 8,0	-	-
<b>80</b>	-	5,5 - 8,0	-	-

Pressions en bar

**Valeurs du Kv :**

DN	Valeurs du Kv
15	5,4
20	10,0
25	15,2
32	23,0
40	41,0
50	71,0
65	108,0
80	160,0

Valeurs de Kv en m<sup>3</sup>/h**Volume de remplissage :**

Type d'actionneur	Piston	Volume de remplissage
1Z	En haut	0,07 dm <sup>3</sup>
	En bas	0,10 dm <sup>3</sup>
2Z	En haut	0,51 dm <sup>3</sup>
	En bas	0,60 dm <sup>3</sup>

**Taux de fuite :**

Étanchéité du siège	Norme	Procédure de test	Taux de fuite	Fluide d'essai
Métallique	DIN EN 12266-1	P12	F	Air
PTFE	DIN EN 12266-1	P12	A	Air

**Diamètre de piston :**

Type d'actionneur	Diamètre de piston
1Z	70 mm
2Z	120 mm

## Conformité du produit

**Directive des Équipements Sous Pression :** 2014/68/UE

**Directive Machines :** 2006/42/UE

**Denrées alimentaires :** FDA\*

1935\*

\* Les options de commande suivantes doivent être choisies pour le contact avec les aliments :

- Matériau du corps de vanne code 34, 37, C2
- version code 2013

## Données mécaniques

**Poids :** Actionneur

DN	Type d'actionneur 1Z	Type d'actionneur 2Z
15	2,4	-
20	2,6	4,7
25	2,8	5,0
32	3,4	5,6
40	3,7	6,5
50	4,4	7,4
65	-	9,5
80	-	10,6

Poids en kg

**Poids :****Corps de vanne**

DN	Embout	Orifice taraudé	Embout fileté	Bride
	Code raccordement <sup>1)</sup>			
	0, 16, 17, 37, 59, 60	1, 3C, 3D	9	13, 47
<b>15</b>	0,24	0,35	0,31	1,80
<b>20</b>	0,50	0,35	0,50	2,50
<b>25</b>	0,50	0,35	0,65	3,10
<b>32</b>	0,90	0,75	1,00	4,60
<b>40</b>	1,10	0,98	1,30	5,10
<b>50</b>	1,80	1,70	1,80	7,20
<b>65</b>	3,40	3,20	3,40	-
<b>80</b>	4,20	4,10	4,40	-

Poids en kg

**1) Type de raccordement**

Code 0 : Embout DIN

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 3C : Orifice taraudé Rc ISO 7-1, EN 10226-2, JIS B 0203, BS 21, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 3D : Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

Code 9 : Embout fileté DIN ISO 228

Code 13 : Bride EN 1092, PN 25, forme B

Code 16 : Embout EN 10357 série B, auparavant DIN 11850 série 1

Code 17 : Embout EN 10357 série A (auparavant DIN 11850 série 2) / DIN 11866 série A

Code 37 : Embout SMS 3008

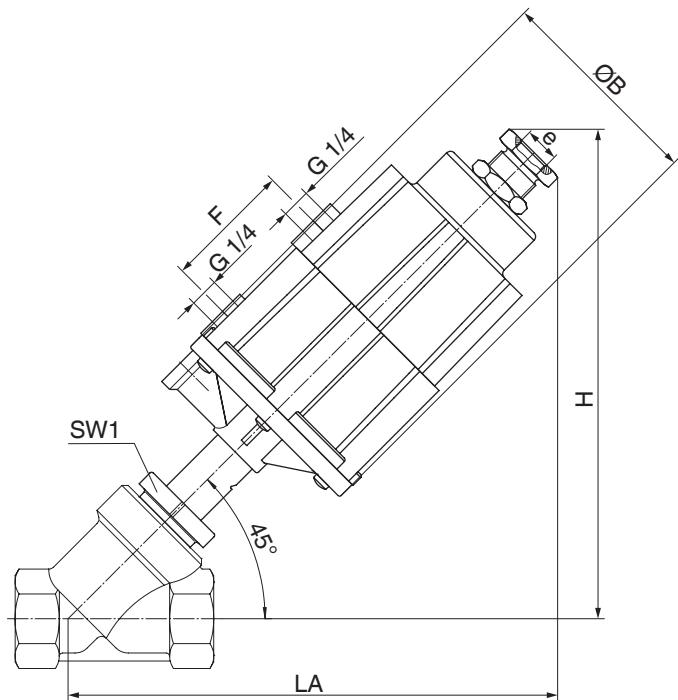
Code 47 : Bride ANSI Class 150 RF

Code 59 : Embout ASME BPE

Code 60 : Embout ISO 1127 / EN 10357 série C / DIN 11866 série B

## Dimensions

### Actionneur



### Type d'actionneur 1Z

DN	SW 1	H/LA	Ø B	e	F
15	36	222	100	M 16 x 1	58
20	41	232	100		
25	46	232	100		
32	55	240	100		
40	40	245	100		
50	75	253	100		

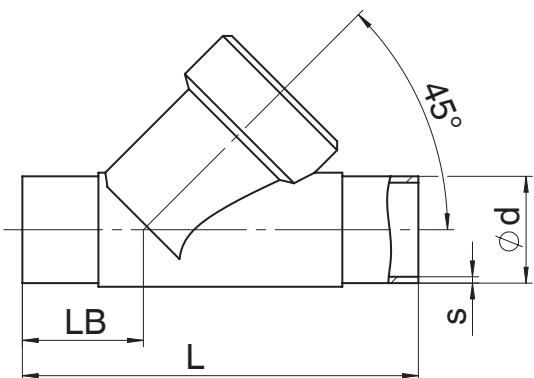
Dimensions en mm

### Type d'actionneur 2Z

DN	SW 1	H/LA	Ø B	e	F
20	41	332	168	M 22 x 1,5	121
25	46	332			
32	55	340			
40	60	345			
50	75	353			

## Dimensions du corps

### Embout à souder, code raccordement 0, 16, 17, 37, 59, 60



DN	Code raccordement <sup>1)</sup>													
	0		16		17		37		59		60			
	Code matériau 34 <sup>2)</sup>													
15	105,0	35,5	18,0	1,5	18,0	1,0	19,0	1,5	-	-	12,70	1,65	21,3	1,6
20	120,0	39,0	22,0	1,5	22,0	1,0	23,0	1,5	-	-	19,05	1,65	26,9	1,6
25	125,0	38,5	28,0	1,5	28,0	1,0	29,0	1,5	25,0	1,2	25,40	1,65	33,7	2,0
32	155,0	48,0	-	-	34,0	1,0	35,0	1,5	-	-	-	-	42,4	2,0
40	160,0	47,0	40,0	1,5	40,0	1,0	41,0	1,5	38,0	1,2	38,10	1,65	48,3	2,0
50	180,0	48,0	52,0	1,5	52,0	1,0	53,0	1,5	51,0	1,2	50,80	1,65	60,3	2,0

Dimensions en mm

#### 1) Type de raccordement

Code 0 : Embout DIN

Code 16 : Embout EN 10357 série B, auparavant DIN 11850 série 1

Code 17 : Embout EN 10357 série A (auparavant DIN 11850 série 2) / DIN 11866 série A

Code 37 : Embout SMS 3008

Code 59 : Embout ASME BPE

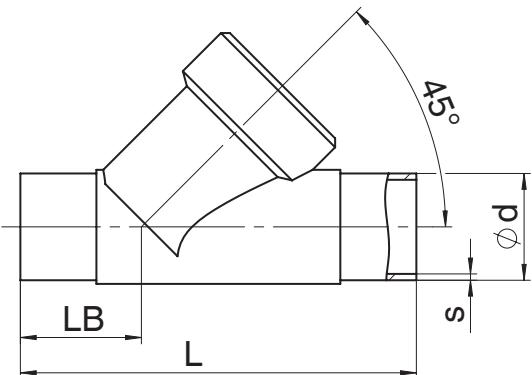
Code 60 : Embout ISO 1127 / EN 10357 série C / DIN 11866 série B

#### 2) Matériau du corps de vanne

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

Dimensions

**Embout à souder, code raccordement 17, 37, 59, 60**



DN	Code raccordement <sup>1)</sup>									
			17		37		59		60	
	Code matériau 37 <sup>2)</sup>									
DN	L	LB	Ød	s	Ød	s	Ød	s	Ød	s
15	100,0	33,0	19,0	1,5	-	-	-	-	21,3	1,6
20	108,0	33,0	23,0	1,5	-	-	-	-	26,9	1,6
25	112,0	32,0	29,0	1,5	-	-	-	-	33,7	2,0
32	137,0	39,0	35,0	1,5	-	-	-	-	42,4	2,0
40	146,0	40,0	41,0	1,5	-	-	-	-	48,3	2,0
50	160,0	38,0	53,0	1,5	-	-	-	-	60,3	2,0
65	290,0	96,0	70,0	2,0	63,5	1,6	63,5	1,65	76,1	2,0
80	310,0	95,0	85,0	2,0	76,1	1,6	76,2	1,65	88,9	2,3

Dimensions en mm

1) **Type de raccordement**

Code 17 : Embout EN 10357 série A (auparavant DIN 11850 série 2) / DIN 11866 série A

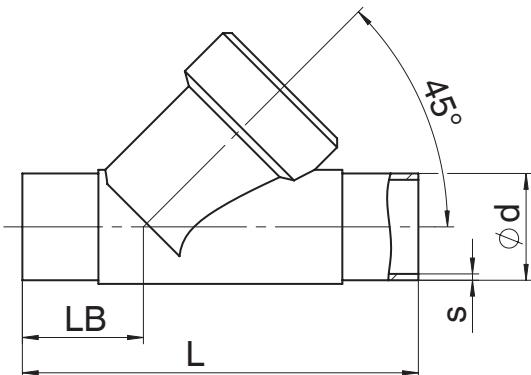
Code 37 : Embout SMS 3008

Code 59 : Embout ASME BPE

Code 60 : Embout ISO 1127 / EN 10357 série C / DIN 11866 série B

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

**Embout à souder, code raccordement 17, 59, 60**

DN	Code raccordement <sup>1)</sup>								
	17			59			60		
	Code matériau C2 <sup>2)</sup>								
DN	L	LB	Ød	s	Ød	s	Ød	Ød	s
15	105,0	35,5	19,0	1,5	12,70	1,65	21,3		1,6
20	120,0	39,0	23,0	1,5	19,05	1,65	26,9		1,6
25	125,0	39,5	29,0	1,5	25,40	1,65	33,7		2,0
32	155,0	48,0	35,0	1,5	-	-	42,4		2,0
40	160,0	47,0	41,0	1,5	38,10	1,65	48,3		2,0
50	180,0	48,0	53,0	1,5	50,80	1,65	60,3		2,0
65	290,0	96,0	70,0	2,0	63,50	1,65	76,1		2,0
80	310,0	95,0	85,0	2,0	76,20	1,65	88,9		2,3

Dimensions en mm

1) **Type de raccordement**

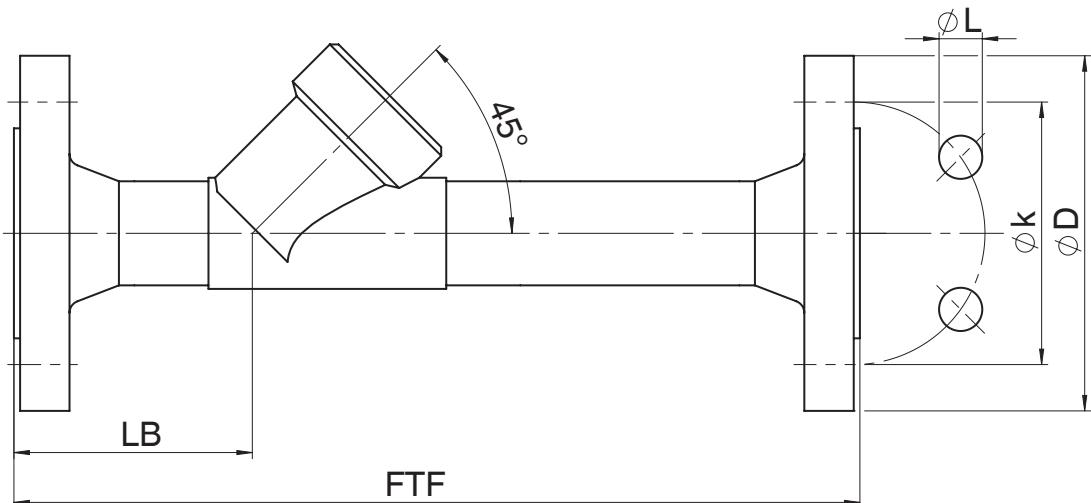
Code 17 : Embout EN 10357 série A (auparavant DIN 11850 série 2) / DIN 11866 série A

Code 59 : Embout ASME BPE

Code 60 : Embout ISO 1127 / EN 10357 série C / DIN 11866 série B

2) **Matériau du corps de vanne**

Code C2 : 1.4435, inox de fonderie

**Raccord à bride, code raccordement 13, 47**

DN	Code raccordement <sup>1)</sup>									
	13, 47		13			47				
	Code matériau 34 <sup>2)</sup>									
DN	FTF	LB	ø D	ø L	ø k	n	ø D	ø L	ø k	n
15	210,0	72,0	95,0	14,0	65,0	4	89,0	15,7	60,5	4
20	280,0	78,0	105,0	14,0	75,0	4	98,6	15,7	69,8	4
25	280,0	77,0	115,0	14,0	85,0	4	108,0	15,7	79,2	4
32	310,0	89,0	140,0	18,0	100,0	4	117,3	15,7	88,9	4
40	320,0	91,0	150,0	18,0	110,0	4	127,0	15,7	98,6	4
50	330,0	95,0	165,0	18,0	125,0	4	152,4	19,1	120,7	4

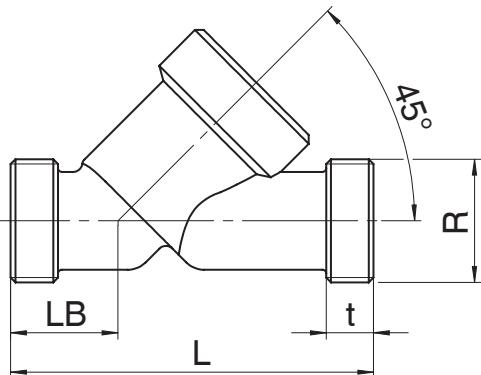
Dimensions en mm

1) **Type de raccordement**

Code 13 : Bride EN 1092, PN 25, forme B  
 Code 47 : Bride ANSI Class 150 RF

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

**Embout fileté, code raccordement 9**

DN	Code raccordement 9 <sup>1)</sup>			
	L	LB	R	t
<b>15</b>	90,0	25,0	G 3/4	12,0
<b>20</b>	110,0	30,0	G 1	15,0
<b>25</b>	118,0	30,0	G 1 1/4	15,0
<b>32</b>	130,0	38,0	G 1 1/2	13,0
<b>40</b>	140,0	35,0	G 1 3/4	13,0
<b>50</b>	175,0	50,0	G 2 3/8	15,0
<b>65</b>	216,0	52,0	G 3	15,0
<b>80</b>	254,0	64,0	G 3 1/2	18,0

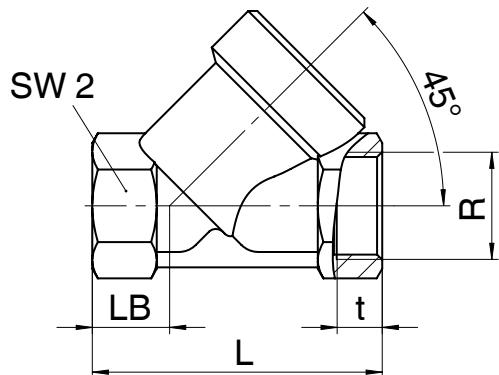
Dimensions en mm

1) **Type de raccordement**

Code 9 : Embout fileté DIN ISO 228

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 34 : 1.4435, inox de fonderie

**Orifice taraudé DIN, code raccordement 1**

DN	Code raccordement 1 <sup>1)</sup>									
	Code matériau <sup>2)</sup>									
	9					37				
	L	LB	SW2	R	t	L	LB	SW2	R	t
15	65,0	16,5	27	G 1/2	15,0	65,0	16,5	27	G 1/2	15,0
20	75,0	17,5	32	G 3/4	16,3	75,0	17,5	32	G 3/4	16,3
25	90,0	24,0	41	G 1	19,1	90,0	24,0	41	G 1	19,1
32	110,0	33,0	50	G 1 1/4	21,4	110,0	33,0	50	G 1 1/4	21,4
40	120,0	30,0	55	G 1 1/2	21,4	120,0	30,0	55	G 1 1/2	21,4
50	150,0	40,0	70	G 2	25,7	150,0	40,0	70	G 2	25,7
65	190,0	46,0	85	G 2 1/2	30,2	190,0	46,0	85	G 2 1/2	30,2
80	220,0	50,0	100	G 3	33,3	220,0	50,0	100	G 3	33,3

Dimensions en mm

1) **Type de raccordement**

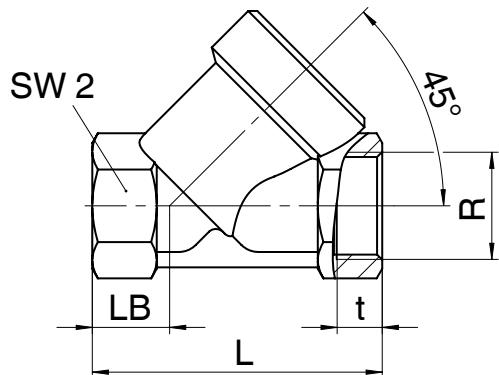
Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 9 : CC499K, bronze

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

**Orifice taraudé NPT, code raccordement 3C, 3D**



DN	Code raccordement <sup>1)</sup>									
	3C					3D				
	Code matériau <sup>2)</sup>									
	37					9, 37				
DN	L	LB	SW2	R	t	L	LB	SW2	R	t
15	65,0	16,5	27	Rc 1/2	15,0	65,0	16,5	27	1/2" NPT	13,6
20	75,0	17,5	32	Rc 3/4	16,3	75,0	17,5	32	3/4" NPT	14,1
25	90,0	24,0	41	Rc 1	19,1	90,0	24,0	41	1" NPT	17,0
32	110,0	33,0	50	Rc 1 1/4	21,4	110,0	33,0	50	1 1/4" NPT	17,5
40	120,0	30,0	55	Rc 1 1/2	21,4	120,0	30,0	55	1 1/2" NPT	17,3
50	150,0	40,0	70	Rc 2	25,7	150,0	40,0	70	2" NPT	17,8
65	190,0	46,0	85	Rc 2 1/2	30,2	190,0	46,0	85	2 1/2" NPT	23,7
80	220,0	50,0	100	Rc 3	33,3	220,0	50,0	100	3" NPT	25,8

Dimensions en mm

**1) Type de raccordement**

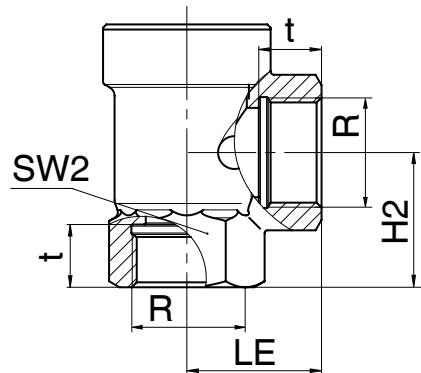
Code 3C : Orifice taraudé Rc ISO 7-1, EN 10226-1, JIS B 0203, BS 21, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8  
 Code 3D : Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

**2) Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie

Dimensions

**Orifice taraudé DIN, code raccordement 1, 3D, corps en équerre**



DN	Code raccordement <sup>1)</sup>									
	1					3D				
	Code matériau 37 <sup>2)</sup>									
DN	SW2	LE	H2	R	t	SW2	LE	H2	R	t
15	27	30,0	30,0	G 1/2	15,0	27	30,0	30,0	1/2" NPT	13,6
20	32	35,0	37,5	G 3/4	16,3	32	35,0	37,5	3/4" NPT	14,1
25	41	41,0	41,0	G 1	19,1	41	41,0	41,0	1" NPT	17,0
32	50	50,0	48,0	G 1 1/4	21,4	50	50,0	48,0	1 1/4" NPT	17,5
40	55	50,0	55,0	G 1 1/2	21,4	55	50,0	55,0	1 1/2" NPT	17,3
50	70	60,0	62,0	G 2	25,7	70	60,0	62,0	2" NPT	17,8

Dimensions en mm

1) **Type de raccordement**

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 3D : Orifice taraudé NPT, dimensions entre extrémités ETE DIN 3202-4 série M8

2) **Matériau du corps de vanne**

Code 37 : 1.4408, inox de fonderie



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach  
Tel. +49 (0)7940 123-0 · [info@gemue.de](mailto:info@gemue.de)  
[www.gemu-group.com](http://www.gemu-group.com)